

La Feria Mundial de NEW YORK 1939

SE Considera la PRECURSORA de PAZ y PROGRESO del MUNDO de MAÑANA

Los acontecimientos descritos como "La Estrella de Trylon", "La Voz del Perisferio", son la nota sobresaliente y en materia de iluminaciones, lo visto es fantástico

Al inaugurar ese espectáculo pronunciaron bellos discursos el presidente Roosevelt y el gran físico Einstein, creador de la teoría de la relatividad

La exhibición de la "Laguna de las Naciones" es el mayor triunfo de la ingeniería moderna, y la demostración de lo que puede el arte, puesto al servicio del hombre

La Feria Mundial de New York, 1939, ha tenido un éxito completo, rotundo; bien se calificado de "la precursora de paz y progreso del mundo de mañana". Abarca las construcciones una extensión de 492 hectáreas y los edificios fueron engalanados con pinturas murales, esculturales, los más asombrosos efectos luces de colores. Se han planeado no menos de doce mil árboles. No menos de 1500 stands organizaciones industriales, comerciales y profesionales, realizan en presentación y acción, con la zona de diversión.

No es posible hacer una reseña, somera siquiera, sobre cada uno de los aspectos de esta maravillosa exposición, pero tampoco hemos de olvidar ninguno de ellos, que nos llama mucho la atención: el muelle del cañón cohete; el ferrocarril en miniatura más notable que se haya construido; la feria de automóviles con tíes; un diorama de New York de una manzana de exposición; la pista de automóviles de 800 metros en un edificio; el rayo artificial; Alicia en el mundo de las Hadas, con caracteres animados; una esquina del Mundo de Mañana y fuente perfumada, por ejemplo. Los mismos títulos despiertan interés; mueven el estómago y hacen suspirar por la Pasa a la Pág. CINCO

los primeros días del mes entrante será puesto al servicio el nuevo mercado de abastos

El nuevo edificio para el mercado de abastos que tanto sacrificios ha costado al principio será puesto al servicio público en los primeros días del mes entrante. Los pequeños detalles que le faltan están terminados en estos cinco días.

En cuanto los comerciantes trasladan a la parte nueva el edificio se procederá astruir todo lo viejo y hacer la limpieza general del techo para comenzar la construcción de la otra mitad que falta.

La ciudad contará con el mejor mercado del país, no por la calidad del edificio, cuya construcción es magnífica, sino por la admirable distribución de los tramos, la bondad para el público y



Antes de Regresar a Nicaragua, el Gral. SOMOZA EXPUSO LAS BASES DEL FUTURO TRATADO CANALERO

En las horas de la mañana de ayer, por la vía aérea, regresó el señor Presidente de la República de Nicaragua, con parte de su comitiva, al vecino país, llevando un buen recuerdo de la permanencia en nuestro país.

Se empeñó el gobierno que preside el Lic. Cortés Castro en hacerle grata al General Somoza y sus acompañantes, la visita a Costa Rica, y se le prodigaron todas las atenciones oficiales correspondientes. El re-

Durante seis días la comitiva oficial nicaragüense fué objeto de las más expresivas atenciones en la capital de la República

Y para satisfacción íntima de la ciudadanía, no se registró una sola molestia que pudiera menguar la tradicional hospitalidad costarricense

cibimiento, para comenzar por el principio, ya fué una nota muy impresionante: las cinco bandas militares, forman un solo conjunto, y bajo la hábil batuta del maestro Cantillano, ejecutaron los himnos de Ni-

ragua y Costa Rica, que una multitud aplaudió en el llano de la Sabana. Después se sucedieron los agasajos, siendo los más importantes: el banquete en el Teatro Nacional; el gran baile.

Pasa a la Pág. NUEVE

AGOSTO
1939

Sábado

19

Año V - Nº 258

Puerto Limón—Costa Rica

AL MARGEN

LAS AGUAS DEL SAN JUAN Y LA CANALIZACIÓN DE LAS LAGUNAS DE TORTUGUERO

Para los limonenses reviste especial interés el proyecto de canalización del río San Juan, que vendría a dar a Nicaragua de una mejor vía fluvial, de gran trascendencia para su comercio en el Atlántico.

Apenas están iniciadas las conversaciones que habrán de rematar en la firma de un nuevo tratado entre ambos países limítrofes, pero es bueno estar vigilante y hacer resaltar algunos puntos esenciales en esta negociación.

"La Voz del Atlántico" no puede desatenderse de ser voz vigilante en favor de los intereses de los limonenses, y más cuando se trata de gentes humildes, de trabajo, que tienen pocas facilidades para hacerse oír, y ha que las aguas del río San Juan

PASA a la página DIEZ

SE QUEJAN LOS COSTEÑOS CONTRA EL SERVICIO DE CABOTAJE QUE PRESTA LA FIRMA G.M.O. NIEHAUS y Cº

EL GOBIERNO LE PAGA A ESA SOCIEDAD QUINIENTOS COLONES MENSUALES POR UN SERVICIO REGULAR A LO LARGO DE LA COSTA Y NO DAN CUMPLIMENTO EXACTO.

"LA VOZ DEL ATLANTICO" recoge la queja de los interesados para investigarla.—

Algunos vecinos de la costa, de ésta provincia, han venido a quejarse contra el servicio que hace la empresa Guillermo Niehaus y Cº, que, según contrato celebrado con la secretaría de hacienda, está obligada a hacer viajes periódicos, para traer y llevar pasajeros y carga.

Los pequeños poblados costeños necesitan un servicio regular para movilizar sus productos y para realizar sus viajes en busca de ciertos víveres o de implementos de trabajo, que han de llevar a sus fincas. Pero si las lanchas no llegan con pun-

tualidad, se les ocasionan perjuicios serios.

Precisamente, el Gobierno al contratar servicios de cabotaje y otorgar subvenciones, no lo hace con el objeto de favorecer a determinadas empresas, sino con el de llegar en auxilio de esas esforzadas gentes que se sitúan en sitios lejanos a ganarse la vida con el duro trabajo que exige la voltea de montaña y la labor agrícola en zonas distantes.

No hemos podido constatar, exactamente, la veracidad de

esos costeños, pero suponemos que alguna razón les asiste para quejarse de la irregularidad del servicio de cabotaje que les presta la firma Gmo. Niehaus y Cº. Nosotros nos proponemos ahondar el caso, para hacer algo por esos ciudadanos.

"La Voz del Atlántico" no puede desatenderse de ser voz vigilante en favor de los intereses de los limonenses, y más cuando se trata de gentes humildes, de trabajo, que tienen pocas facilidades para hacerse oír, y ha que las aguas del río San Juan

PASA a la página DIEZ

IMPORTANTES SUGERENCIAS QUE HACEN LOS SEÑORES DELEGADOS DE LA "ASOCIACION PROGRESISTA DEL ATLANTICO"

Julio 24, de 1939.

Señor Gerente General del Banco Nacional de Costa Rica. San José.

Los Delegados de la Asociación Progresista Atlántico, haciendo uso de su fina invitación, nos permitimos elevar a su consideración las siguientes observaciones y sugerencias, tendientes a mejorar los servicios que en esta Provincia prestan la Sucursal de esa institución y el departamento "Bodega de Cacao".

Previo a nuestra exposición hacemos presente nuestro agradecimiento a usted por la atención que se sirvió otorgarnos en nuestra visita del 14 de este mes, y al señor Gerente de la Sucursal de Limón, quien nos ha dado los datos y explicaciones que hemos creído oportuno solicitarle para el mejor desempeño de nuestro cometido.

(Pasa a la Página DOCE)

últimos viajes a Nueva York que hizo uno de nuestros directores, encontró en más de alguna oficina de vapores que no solían hacer uso de nuestros folletos, a los cuales no se les daba la merecida atención ni importancia. De allí que la Junta resolviera hacer su propaganda directamente a las distintas entidades que nos merecen interés, y en los vapores muy especialmente. Así, de esa manera, se han enviado últimamente folletos a muchas universidades y colegios de los Estados Unidos,

y en el importante periódico

(Pasa a la Página tres)

San José, Agosto 16, 1939. Señor don Rogelio Gutiérrez, Director de La VOZ DEL ATLANTICO Puerto Limón.

Estimado amigo:

Las notas editoriales de su muy apreciable periódico tienen siempre interés especial para mí — no solamente por el tema siempre interesante de que tratan, sino que también por la forma justa y discreta en que se redactan.

La de este último número lo tiene aún más, puesto que se trata del turismo. En uno de los

La Voz del Atlántico

Publicidad-Panamerica-S. A.

Editor Propietario

ROGELIO GUTIERREZ ROSS
Director Administrador

APARTADOS:

Limon 230
San José 1279

Lic. Héctor Beeche

APARTADO 2049
SAN JOSE

GALERIA ELEGANTE

Sra. Lillian Somoza Debayle

La más hermosa flor del jardín nicaragüense, que en esta visita de cortesía hecha por el General Somoza, Presidente de Nicaragua, a nuestro país, ha sido una nota de gracia y de belleza, y ha podido de encantos nuestros sones aristocráticos.

Lillian Somoza es bella con belleza de estatua y de reina. Sus ojos son transparentes en la ternura de su feminidad, y misteriosos y hondos en la promesa escondida para su Príncipe Azul. Tras ellos, de resentirlos en lejanas comarcas, enjaezarán sus camellos doncelles enamorados, y alistarán sus viejas cítaras los poetas de todas las edades, para cantarnos con arrebatacados acordes.

Toda ella es un poema de belleza, de dulzura y de encanto, y mejor que nunca podría decirse que nunca mejor que en ella están encarnadas y representadas las más excelsas cualidades y los más nobles atributos de la mujer nicaragüense.

ALMA GRIS

Mundo SOCIAL

A San José

A pasar unos cortos días en la capital salieron los jóvenes esposos doctor don Saturnino Medal y doña Grace de Medal. Muy grata estada les deseamos.

—Tras corta permanencia en este puerto, regresó a la capital en unión de sus hijos la culta señora doña María de Ovares, esposa del doctor don Julio César Ovares. Muy atentamente les despedimos.

—Estuvo unos días en unión de su hijo Fernando Villalobos la distinguida señora doña Judith Segreda.

—En viaje de negocios salió a San José la respetable señora doña Louise Shuster, propietaria del Park Hotel.

Regreso

De su corta permanencia en San José, regresó por la vía aérea don Félix del Barco.

De San José

En unión de sus encantadoras niñitas regresó la joven dama doña María Isabel M. de García. La saludamos muy atentamente.

En San José

Pasando unos días de descanso en la capital se encuentra la distinguida señora doña María Roig de Aubert. Le deseamos muy gratos días.

Hogar de plácemes

A aumentar la felicidad del hogar del caballero don Alfonso Solé Lippa y su joven señora esposa doña Amalia Padilla de Solé, llegó en días pasados un simpático varoncito quien viene a hacerle compañía a su hermanita Cecilia. Felicitamos calurosamente a la estimable pareja, deseando al nuevo heredero una larga y venturosa existencia.

CUMPLEAÑOS



JENNY BALDIOCEDA CASTRO

Rodeada del cariño de sus familiares y del merecido afecto de sus amigos, celebrará mañana su natalicio la en-

cantadora damita Jenny Baldioceda Castro, para quien formulamos sinceros votos por su eterna felicidad.

PLUMAS AL VIENTO

Por VICENTE TOVAR

El jueves 7 de septiembre el profesor don Vicente Tovar hablará desde la estación W2XAF — 9,530 Kc. — a las 7.30 p. m., hora de Nueva York, sobre la vida y poemas místicos de San Juan de la Cruz.

El verdadero nombre de este gran escritor clásico era Juan de Yépes y Alvarez, nacido en Fontiveros, Ávila, el año 1542, y muerto en Úbeda el 14 de diciembre de 1591. Al ingresar en el Convento de Carmelitas de Medina del Campo en 1563 adoptó el nombre de fray Juan de San Matías. Estudió después en Salamanca y tuvo el primer encuentro con la mística doctora Santa Teresa de Jesús en 1568 en Medina del Campo, decidiéndose a seguir el camino de la reforma que la Santa había emprendido de la Orden Carmelitana. Fundó el primer Convento de "Descalzos" en Duruelo, tomando el nombre de San Juan de la Cruz. Surgió entonces una encarnada lucha entre Carmelitas "Mitigados o Calzados" y "Descalzos", dando por resultado la prisión de San Juan en Toledo. Eran tiempos de

meses de San Juan el más poeta místico de la literatura española, predominando sus poemas el sentimiento de la naturaleza, la cual ve a través de una concepción romántica en la que el Amor es el inspirador de sus cantos. Su poesía más bella es "Canto Estandarte", síntesis religiosa dentro de sus obras: "Subida del Monte Carmelo", "Noche Oscura Pero alma" y "Llama de Amor que se invierte".

"HAY CUATRO MADRES, UNA DE ELLAS SIMBOLO DEL HOGAR"

"Dedico esta prosa en verso con motivo del día de hoy mi distinguido amigo García Soto Segura y sus numerosos hermanos y hermanas".

Hay cuatro madres incomparables,
La primera es la madre Tierra:
La segunda la madre Naturaleza,
La tercera la madre Patria y la cuarta;
La madre humana, quien en su vientre engendra.

Esta última que en el hogar es, Símbolo, es la que da a los demás, Dignos y buenos hijos, y por eso En su honor hoy, todo el mundo está lleno de regocijo.

Yo bendigo allá en ultratumba a la madre mía, Porque en vida fué buena, digna y amable; Y así, Uds. bendigan también las suyas en vida, Por honorables y comprensivas.

Bendita sean todos las madres que hoy se regocijan, Porque han sabido criar y educar a sus hijos, Que son hoy orgullo de su hogar y de la madre Patria. Sean benditos también los padres buenos, protectores, de las madres, En cuyo homenaje debemos consagrarse.

Carlos Orozco Amador

Limón, 15 de Agosto de 1939.

La EMPRESA MACAYA

Tiene el gusto de anunciar a sus clientes de lo

NUEVA TARIFA

de precios entre

LIMON y SAN JOSE

€ 20.00

(o vice versa)

LIMON y BARRA COLORADO € 27.50

(o vice versa)

Para informes dirigirse a

R. C. JOHNSTON

Agente en Limón

AEROVIAS NACIONALES

TIENE LA MUJER EN COMUN CON LOS ANGELES LA CUALIDAD DE QUE LOS QUE SUFREN A ELLA PERTENECEN

NOTAS EDITORIALES

EL PROBLEMA DE LAS CASAS BARATAS

A pesar de la promesa que hiciera la junta encargada de resolver el problema de las casas baratas para los natos pobres, es lo cierto que a estas horas esa promesa se ha cumplido. Nos referimos al ofrecimiento de comenzar simultáneamente en todas las provincias. Aquí por menos no hay señales de vida. Se ideó en un principio mbrar juntas provinciales que estudiaran el problema sus diferentes aspectos para formar una opinión concreta de lo que convenía. Esas juntas no se han nombrado y tiempo sigue su curso sin que la realidad nos enseñe un fuerzo siquiera por resolver este problema, que aquí, como en el resto del país es de vital importancia para la salud pública y para el bienestar social.

Es cierto que con la muerte de Limón, que ya es inevitable, muchas casas quedaron desocupadas por falta de inquilinos, pero esas casas ni son cómodas ni la mayoría ellas reunen las condiciones necesarias de salubridad. S pocas casas que hay en buenas condiciones están ocupadas y difícilmente las desocupan quienes en ellas viven. Los otros, sin inquilinos se irán deteriorando lentamente que no es cierto que sus propietarios inviertan dinero en ellas en una crisis como la actual.

Por otra parte la Junta acordó distribuir entre las siete provincias el millón de colones que destinó el Congreso a resolver el problema en todo el país. No es justo dejar a Limón sin la parte que justamente le corresponde. Ya a injusticias hemos sufrido muchas. En los presupuestos de la cartera de Fomento, aparece siempre una partida de carreteras para la provincia de Limón. Con lo que se presupuestado en veinte años, habríamos tenido para una carretera desde Limón a San José, y sin embargo hasta no se ha hecho con esos dineros. El presupuesto se consume en las otras provincias o queda en los arcas nacionales. Aquí no se invierte. De eso estamos seguros.

Y así como en las carreteras en los otros renglones presupuesto nacional, nada se usa para la provincia. Meses, estudios, buena voluntad para ayudarnos, pero a hora de las realidades todo se desvanece en el tiempo. La carretera de Limón tiene tres años de estar construyendo, no obstante que el gobierno contaba con el dinero necesario. La Compañía del Ferrocarril hizo el mismo trabajo en menos de seis meses. Pero la Compañía tenía interés y empeño en resolver un problema y estima el tiempo en lo que vale. Entre nosotros el tiempo no cuenta para nada. Un año, un lustro, un siglo son palabras de valor en la eternidad de nuestra inercia.

Pero así y todo Limón necesita las casas y es de justicia que se le tome en cuenta y se le ayude. El dinero que ha invertirse, setenta y cinco mil colones, según se dice, sacará muchas hambres y dará trabajo a muchos desocupados. Ya que directamente nada habrá de hacerse en beneficio de Limón, por lo menos que esto ayude indirectamente a falle tampoco en estos momentos angustiosos.

AVISO IMPORTANTE

En vista de las innumerables solicitudes para pertenecer a la Sociedad Artística Puccini, rogamos a los interesados dirigirse a la Secretaría señora Eneida Pardo.

contenible la corriente de trabajadores hacia el Pacífico

nganchados por contratistas llegados especialmente con fin de la zona bananera del Pacífico, salió el domingo última una regular cantidad de trabajadores, en tren especial recorriendo en toda la línea cuantos pueblos y obreros de todos los tipos, derrubaban alineándose en esas filas, halagándolos con mesas de pagarles altos salarios, etc., para dedicarlos allá a distintas actividades de preparación para la explotación futura de la industria bananera hoy, por hoy, el País es la zona pródiga, mientras la nuestra, — alimentada con proyectos utópicos, — perspectiva cierta de pron-

to resurgimiento, atraviesa una situación difícil haciéndose notoriamente sentir, en el comercio; cada peón, cada obrero que sale, — la mayor parte de ellos va con su familia, — e un consumidor menor y como son miles los que han salido, es bastante elevada la cifra de colones que en nuestra provincia ha dejado de circular en poco tiempo y el desalojamiento de la zona Atlántica por parte de los trabajadores es inevitable, pues todo buscan su mejoramiento. Urge que nuestros hombres de Gobierno dediquen su atención a esta provincia para evitar que muera del todo.

IMPORTANTE COMUNICADO

Viejo de la Pag. 1^a

"The New York Times" hemos publicado un pequeño anuncio (en las ediciones dominicales) que nos está dando buenos resultados, puesto que ese periódico es leído en 11.000 ciudades y el número de lectores pasa del millón.

También se ha enviado una enorme cantidad de propaganda a la América del Sur, con especialidad a Venezuela y muy especialmente a las compañías petroleras.

Debo decir, también, que nuestros últimos folletos no se refieren tan solamente a fotografías del Hotel Costa Rica ni del Edificio de Correos, ni del Pasaje de los Estudiantes q' como supone el periódico han sido vistos en todas partes sino que tienen más, y sobre todo el primero, vistas nuevas y muy bonitas de las nuevas carreteras, de nuestros volcanes y justamente trata como lo dicen ustedes de nuestra enorme variedad de frutas y de flores exóticas que revelan la fertilidad de nuestras tierras.

Así podrá ver el señor redactor que hay vistas en colores muy atractivas de frutas y de flores bellísimas como la orquídea llamada "Guaria de Túzalba" (cuyo nombre científico es "Cattleya Dowiana"). — Por último, debo hacer notar al señor redactor que tengo gran dificultad para llevar a cabo cada una de estas ediciones, porque el trabajo de imprenta es sumamente difícil y las innumerables correcciones de pruebas de una edición a veces no consumen tres y hasta cuatro meses.

Estoy terminando ahora la colección de más de mil fotografías modernas y atractivas que en parte deberán servir a nuestra Legación en París en donde se está preparando un folleto turístico en francés para nuestro país.

Por mi parte, agradezco al señor redactor profundamente el alto concepto que expresa respecto de mi capacidad y de espíritu de actividad, así como de mi colaborador, señor Cañas, pero sería también justo declarar que la Junta Nacional de Turismo es la mejor colaboradora que tenemos, por su buena voluntad y por la iniciativa que a caracterizan.

De usted muy cordialmente,

Juan E. Romagosa S., Gerente.

La calidad delicada y el gusto distinguido de BUDWEISER son el resultado de 80 años de experiencia en su elaboración.

La popularidad de BUDWEISER fundó la cervecería mayor del mundo.

COMO BUDWEISER ninguna



LIMON TRADING CO

DISTRIBUIDORES

La Voz del Mar

A Roberto Brenes Mesén, poeta y enamorado del mar.

Alegria del mar! ... Mi galera izá el ancla...
Voy corsario de ensueño en pos de la verde esperanza...
Riza el aire la espuma de la onda pirata
y una fuga veloz de alcatraces emrora su marcha!...
Alegria del Mar! ... Alegria de las velas y jarcias!...
En el ancla, la azul caracola del viento es canción de esperanza!...

Como un seno fecundo la ola, se hincha y expande
y al perderse la tierra en la azul lejanía
el mar es el ansia
que posee la vieja galera en espasmo triunfante!...

Ha quedado hacia atrás el recuerdo en la tierra distante...
te al mar solo existe una ruta que siempre nos dice:
Adelante!...
y la azul ebriedad de distancias se filtra en el alma
y el cantar de la onda que choca en el casco
es el ritmo triunfal, que a surcar horizontes nos lanza!...

Salve Mar! Viejo Mar! Santa Belleza!
Cubierta está de canas tu cabeza
y aún vibras y cantas y te agitas
caprichoso, voluble e inconstante,
eres la eterna juventud vibrante
que donde quiera tu protesta gritas!...

Salve Mar! Fuerza nueva! Onda adorada!...
Elixir eterno de nuestra vida:
de la sed de horizontes, fuente viva;
surco auroral fecundo a la mirada!...

Solo Tú, con orgullo de suicida,
sin dejar la esperanza nunca traeza
porque eres el amante que no olvida,
renuncias al recuerdo y das la vida
porque la onda que llega y que suspira
solo besa una vez, no vuelve nunca!...

Cariay, 1939. MANUEL PICADO CHACON.

SU VEJEZ COMIENZA HOY

No incurra en el generalizado error de creer que siempre sobra tiempo para pensar en acumular reservas para cuando la vida decline.

Piense que mañana mismo Ud. puede necesitar urgentes recursos económicos, como si la hora de su vejez hubiese sonado ya.

Nuestra CAJA DE AHORROS le garantiza el futuro.

"BANCO DE COSTA RICA"

SUCURSAL DE LIMÓN

*Para todas las Ocasiones
sirva a sus amistades, los-*

EXQUISITOS VINOS de FRUTAS

de la FABRICA NACIONAL de LICORES

VINO de MORÁ
VINO de PIÑA

Un vino para cada gusto

VINO de MARAÑO
VINO de NARANJ

- LUJOSAMENTE ENVASADO

SECCION DEL PARTIDO REPUBLICANO NACIONAL

UNA VEZ

Así vamos a comenzar esta Sección del Partido Republicano Nacional, cuyo candidato es el prestigiado galeno Dr. Rafael Angel Calderón Guardia.

Limón, que es parte integrante del territorio nacional, una vez debe tomar en cuenta para su futuro político, económico y agrícola, que la Presidencia del Dr. Calderón Guardia es la única que puede ponerlo a flote, porque esa residencia será la continuación de la política sabia y consciente de la actual administración Cortés.

Una vez más, Limón que parece languidecer por el desarrollo bananero del Pacífico debido a cierta política sorda que hacen los enemigos de la República, los limonenses sentados no deben tomar en cuenta esa campaña ni hacerse eco de lo que pregonan los señores que forman el "Frente Democrático", que desaparecido don Ricardo de la arena política, ellos por si van detrás de sus conveniencias personales y sacar así buenas ventas.

Ahora precisamente con la visita del Presidente de nues-

tra hermana Nicaragua, General Somoza, se ha puesto de manifiesto el sentido de los dos pueblos hermanos porque si el Presidente Somoza ha traído para el Presidente Cortés y su pueblo un ramo de olivo, si ha traído en sus ojos el reflejo de los lagos bellos nicaragüenses, así también se ha llevado de aquí en su alma, el retumbar sincero de los dos más grandes volcanes que son el Irazú cartaginés y el Poás alajuelense.

La misma política sabia y armoniosa del buen vecino, la seguirá Nicaragua con Costa Rica, y sus demás hermanas, Honduras, Salvador y Guatemala. El doctor Calderón Guardia, futuro Presidente de la República, será como el Mandatario nicaragüense, la flor más preciada y amorosa.

A todos los limenenses pues, amigos y partidarios del Dr. Calderón Guardia, se les abren las columnas de esta sección, a fin de que escriban en honor y defensa de nuestro candidato, pero sin injuriar a los contrarios. La colaboración de be ser dirigida a la Dirección de este Semanario.



Dr. Rafael Angel Calderón Guardia

...ES COMO ARAR EN EL MAR TURBULENTO

A la ciudadanía limonense le hacemos un llamamiento sincero y patriótico. A estas horas, habiendo desaparecido de la arena política la candidatura del Lic. don Ricardo Jiménez Oreamuno, con ella desapareció el llamado Partido Ricardista. Los que han seguido llamándose ricardistas sin aquellos íntimos y sinceros amigos del ex - Candidato porque no solo ven en él al amigo, sino al gran patrício y excelso ciudadano, que en mala hora aceptó una candidatura para luego haberla renunciado con perjuicio para

muchos de esos amigos ya se hacían lenguas con Secretaría de Estado, con diputación, etc., etc.

Bien hizo el señor Jiménez en retirarse a tiempo de la candidatura, porque ante la fuerza incontenible del Partido Republicano Nacional con la Candidatura del Dr. Calderón Guardia, todo esfuerzo para combatirlo como arar en el mar turbulento.

Esas fracciones de danos unidos para formar frente democrático, solo en sí el bien personal y de la República, sin embargo es tan conveniente legalizar de una vez la Candidatura del Dr. Calderón Guardia, como son necesarias las lluvias para robustecer los frutos que se producen entre sus miembros.

El Frente Democrático el COMUNISMO encuen- que no pudiendo ir sola- dar una lucha, ha renunciado ideología para convertir la cola de León, cuando fué cabeza de Ratón.

El Dr. Calderón Guardia será el futuro Presidente de la República porque quien representa la verdadera democracia costarricense

ILUSOS... MENTECATOS...!!

No son ilusos los admiradores que fueron detrás de la Candidatura del ex - Presidente Jiménez Oreamuno, pero una vez que éste por dos veces renunció tal Candidatura, no solo son ilusos sino también mentecatos, los que están pensando a estas horas, que aceptará la postulación que posiblemente le haga el llamado frente democrático formado por grupitos de ambiciosos.

El grupo COMUNISTA, el más lesionado con el retiro del ex - Presidente Jiménez de la Candidatura, hace todo esfuerzo para mantener vivo

en el ánimo de los camaradas la ideología por ellos sustentada, pero la gran mayoría de estos ya no creen ni en Mora Valverde, ni en Fallas ni en Cerdas ni en Villafranca.

De suerte, pues, que a la hora de ahora, nadie quiere echarse el San Benito de una Candidatura pro - Frente Democrático. Hoy como ayer, el Partido Republicano Nacional irá unido a las urnas el segundo domingo de febrero próximo, y por muy lujosa mayoría sacará su diputado y la Municipalidad.

"CONDE SIMON"

MARQUES DE CHIRIAC

cargos, resultaron todos absolutamente falsos. Ni era cierto que mientras se daba a los niños pésima alimentación los encargados de la institución comían con todo lujo, ni que las mercaderías usadas fueran de mala calidad. En cuanto a lo primero, la señorita Prestinary come en su casa particular y en el preventorio solo comen las dos sirvientas. En cuanto a lo segundo, o sean las mercaderías de mala calidad se comprobó por medio de las facturas que no solamente no eran malas sino que se compraba lo mejor en esa clase de artículos. Por lo demás, la señorita Prestinary no maneja fondos de ninguna clase y todas las compras son al crédito.

SE VENDE LA HERMOSA FINCA

"BABYLONIA"

Que está situada en el distrito de Hone Creek, La Estrella.

Consta de: 35 hectáreas de Bananos en producción, 2 Campamentos; 3 Mulas; 1 Yegua con potrancos, 15 cabezas de ganado.

También UNA CASA de 4 apartamentos situada en Cieneguita

Informes: S. J. Richards, Apartado 181 en Limón o en la Finca Penshurst, Estrella

CAPAS DE HULE DE PRIMERA CALIDAD PARA HOMBRES Y NIÑOS

Vestidos completos para Ciclistas. Sacos de manga para peones. Delantales, sombreros, sacos para viaje y género ahulado por yarda.

— OFRECE:

CENTRO COMERCIAL
TOMAS FERNANDEZ F.
Teléfono 2198 — San José — Apartado 614

Completamente infundada resultó la queja contra el Preventorio Infantil

Como nuestros lectores recordarán, hace algunos días apareció en un periódico de la capital una queja contra el preventorio infantil de Limón, de que es administradora la señorita María Prestinary. Los cargos que se hacían se referían únicamente a la mala

alimentación que allí se daba.

El Presidente del Patronato de la Infancia de Limón, don Roberto Soto, levantó personalmente la información del caso, llamando a declarar a los quejoso y después de investigados ampliamente los

Parece ser que la denuncia salió de una de las sirvientas por venganza personal con la estimable señorita Prestinary. La sirvienta había sido destituida por el Patronato. Muchos sentimos el penoso incidente y felicitamos a la señorita ministradora por el empeño dedicación y cariño con que maneja la institución que tantos beneficios

FERIA MUNDIAL DE...

Viene de la 1^a Pág.

lización de un viajero a N. Y. para ver una parte menor de tanta maravilla.

Sesenta y tres naciones se empeñado en sobrepasarse unas a las otras; en presencia de la forma más novedosa sus suggestivas stands. Las renta hectáreas que cubren secciones tienen un lema: rededor del mundo en ochos minutos. El viaje queda pleno con la visita de los 34 estados de la Unión, que se han reunidos en el Atrio de Estados. Esta es una de las cajas de estas exposiciones nacionales: facilitan la acción de una idea de progreso de la vida de los diferentes países, aun los más lejanos y los que menos pueden pertenecer. Y aquí es donde el interés de que ninguno pueden atraerlos. Y aquí el interés de que ninguna nación se abstenga de correr, aun sea modestamente.

Importante es que los amigos de visitantes a la feria, exposición, tengan un interés por lo menos, de los países, al recorrer los diferentes stands, en que el mundo está limitado a nuestro país, ni a otros cercanos, ni a los pocos que conocemos, más allá; de aquí ha de nacer seguramente, un concepto claro de lo cooperación, fraternidad humana. Siéntanos, más de un lector ha hecho un libro titulado "Alor de mi cuarto", donde celebra las más maravillosas emociones; cada cosa, un objeto de adorno, mueble, sugiere al autor ideas y se habla de países, hombres, y de vidas, sin apartarse del tema central: la acción de lo que puede hacerse en el cuarto en que cerrado el escritor. ¿Qué diría decirse de una exposición, donde están representadas la totalidad de las naciones del mundo? Dónde se trae una idea del progreso mundo? Y una vez más hemos de lamentar que nuestra Rica no estuviera representada en esa feria. Pudo haber corrido en gastos de representaciones diplomáticas lo presente para presentar, momentáneamente, un stand donde estaban nuestro café, los ba-

nanos: nuestras maderas, cacao y productos de la Fábrica Nacional, en fin todo cuanto pudiera contribuir a borrar de más de un visitante, la idea de que sólo existe Puerto Rico o a reafirmar la existencia de un pequeño país, en el istmo centroamericano, donde la democracia es un hecho, que produce frutas de calidad, que tiene una tierra privilegiada y donde caben muchas actividades nuevas y donde podrían encontrar ocupación muchos capitales.

La gran iluminación, "La Estrella del Trylón" y "La Voz del Perisferio", inauguradas la noche del 30 de abril, son lo más asombroso. Los rayos cósmicos del espacio interplanetario suministra impulso para las luces de brillo deslumbrante y sonidos de campanas que se oyen a muchas millas a la redonda. El Dr. Albert Einstein, famoso creador de la teoría de la relatividad y uno de los más destacados físicos del mundo en la actualidad, tuvo a su cargo la apertura de la exhibición de luz y sonido. También estuvo presente, en ese momento, el Presidente Roosevelt y parte de la flota norteamericana, integrada por 150 unidades llevando a bordo 50.000 hombres, que estuvieron ancladas en la bahía.

Este espectáculo, que se recordará en los anales de la historia, como recuerdan algunos viajeros la vista de una aurora boreal, merece un mayor detalle. Los rayos cósmicos que, producidos por encuentros entre los núcleos de átomos y electrones, constantemente bombardean la tierra, fueron capturados por medio de un receptor, para cuyo fin fue construida una caja negra, pequeña, en el Instituto Franklin de Filadelfia, e instalado todo en el Planetario Hayden, en Manhattan.

Tan pronto los rayos penetran en la caja, causan cierto distubio eléctrico el cual es recogido por un amplificador y transmitido luego, a través de cables especialmente construidos, desde el Planetario al "Trylon" y al Perisferio (el espiral en forma triangular de 700 pies de altura, y a la bola de 200 pies de diámetro, que forman el tema central de la Exposición). Estos sonidos manejan automáticamente ambas lámparas situadas en la cúspide del "Try-

lon" y el mecanismo generador de sonidos en la acuidad que hay debajo del Perisferio.

Las lámparas, 24 por todas, contienen un poder de iluminación sin precedentes, desarrollando una atmósfera terrestre, cuando se calientan, de 7,000 grados Centígrado, es decir, más poderosa que la del sol. Hay también diez rayos de luz, los nueve primeros emiten luz equivalente a 18,000 lámparas de 100 vatios, funcionando al unisono. El décimo, sin embargo, emite el equivalente de un millón de las mismas lámparas, y es tan poderoso que puede hacer de la noche, día.

Al mismo tiempo, los rayos hacen que cierto mecanismo dé contra un cable-piano de seis pies de largo, cuya sonora vibración es recogida por un amplificador que se halla debajo de la gran esfera. Este sonido, audible dentro de un radio de 2 millas, puede compararse al de una campana de 30 pies de diámetro.

Cada rayo de luz y cada sonido de campana fueron la señal para encender las luces de los terrenos de la Exposición, la cual a excepción del alumbrado de las calles, estuvo a oscuras hasta entonces. Después de la tercera señal, las lámparas proyectoras de luz en la parte exterior de los edificios, empezaron a alumbrar en determinados sitios hasta que, a la última o décima señal, todos los pabellones fueron iluminados. Mucha de la iluminación, particularmente la perteneciente a la Exposición, está basada en los nuevos medios de luz, el tubo capilar de mercurio y el de fluorescencia.

La última señal marcó también el comienzo de una espectacular exhibición de agua, fuego, luz y sonido, en la "Laguna de las Naciones". Esta extensión de agua, contemplada desde los pabellones de los países extranjeros y desde el espacio Tribunal de Paz (el cual a su vez se domina desde el Edificio Federal de los Estados Unidos) es un centro de atracción nocturna en la Exposición en general.

Magníficas fuentes y vistosas llamas brotando de surtidores especiales, unido a cierta música escogida para el caso, forman un precioso conjunto de color y sonido.

Por encima de la laguna hay un despliegue de juegos de luz entre los que están comprendidos fuegos artificiales, cohetes

(To Page 10)

AHORRAR no es guardar dinero para gastarlo en la primera oportunidad.

AHORRAR no es tampoco amontonar monedas por el placer de contarlas luego.

AHORRAR es asegurarse una futura independencia económica o, cuando menos, una vejez tranquila.

Y SABER AHORRAR es poner a producir las pequeñas economías de cada semana, y disciplinarse en la obligación de haceras. Pídanos prospectos del magnífico plan de abonos semanales, quincenales o mensuales para la adquisición de BONOS HIPOTECARIOS que devengan intereses a razón de

CINCO POR CIENTO ANUAL

El Ahorro al servicio de la Nación y del ahorrante!
¡SEPA UD. AHORRAR!

BANCO NACIONAL DE COSTA RICA

Sucursal de Limón

**La peligrosa enfermedad
PALUDISMO
QUINOPLASMINA
el triunfante remedio**



DE LA GLORIOSA CRUZADA ESPAÑOLA

MEMORIA

Por "EL SARGENTO AZUL"

La mañana apareció fría y gris. No obstante la densa niebla que flotaba en el espacio, fué esfumándose con el caminar lento de las horas. Y vimos con regocijante asombro al evaporarse aquella, vestido a Teruel, con sus más brillantes y mejores galas. Banderas, estandartes, símbolos de gloria por doquier...

Se ven irrumpidas sus caídas, por los valientes guerreros de esta inmortal cruzada. Al estrépito emocionante de su marcha acompañado, de sus cantares patrióticos, sobresaliendo vibrantes, de los acordes marciales de músicas militares, el cielo va esclareciéndose. Las nubes, empreniendo prestas la huida. El sol va desprendiéndose de su melancolía. Pronto aparecen sus rayos, bajando deslumbradores y majestuosos a la tierra.

Y bajan, para bañar con sus maravillosa luz de oro, los balcones engalanados, repletos de las frescas rosas, de femeniles y risueñas bocas; el rostro alegre de los combatientes; el dulce semblante de los niños uniformados — futuros hombres del venturoso mañana; — los gráciles cuerpos de las margaritas, de las falangistas, de las requetés, de todos los corazones, en suma que hoy laten, a los gritos de ¡Viva Cristo Rey! y ¡Arrib España!!

El suelo de la bella Glorieta — blanco a consecuencia de rocío — va cubriéndose con plantas de héroes. En ella se congregan todos los gloriosos brazos que sostienen y alzan a España. Está el bizarro soldado, el bravo falangista, el valiente guerrillero, el temerario guardia civil, el impulsivo requeté, el buen pueblo...

Todas las mujeres, reflejan en sus rostros jubilosa emoción; todos los corazones palpitán orgullosos; todas las almas, ante el grandioso e histórico acto que van a presentar, siéntense honradas y dichosas.

Suena el cornetín. El silencio es profundo. Una voz clara, resuena fuerte en el espacio. Ella nos da cuenta de la merecida concesión al pionero Coronel, Comandante Militar de la Plaza de Teruel, don Mariano Muñoz Castella-

nos, de la Medalla Militar Distinción, que se le hace en virtud de los valiosísimos méritos contraídos por éste en pro del movimiento salvador de España.

Al callar la voz, suenan continuos, entusiastas vivas, calurosos aplausos. España siente honrada y orgullosa del Coronel condecorado, del Caudillo invicto que se la otorga.

De nuevo suena el clarín. Atención general! Se hace el más absoluto silencio. De repente, a lo lejos, unas palmas; luego otras; después, estruendosa y delirante ovación. El Excmo señor General Jefe de la 5^a División, don Miguel Ponte y Manso de Zúñiga, ha llegado. Con la sonrisa a flor de labio, revista las fuerzas. Poco después, y sobre el bravo y noble pecho del Coronel Muñoz Castellanos, ponen sus manos gloriosas la magna condecoración. General y Coronel, han sonreído a un tiempo. Y a un tiempo también, se han extendido sus brazos, cerrándolos en fuerte y apretado abrazo. Luego, con gran serenidad, lanza a la multitud brillante y elocuente discurso. Respetuosos y devotos le escuchamos. Sus frases bellas, impregnadas de amor patrio, nos llegan al corazón. Algunos ojos se empapan de lágrimas. Lágrimas producidas por la fuerte y feliz emoción sentida.

Un singular desfile, amenizado por músicas, aviones, palmas, vitores... cerrá acto tan trascendental e inolvidable.

LUMINAR

La revista del pensamiento contemporáneo. Todos los artículos son inéditos en español

Director:

PEDRO GRINGOIRE
Entre sus colaboradores:
Berdiaeff, Caso, Brightman,
Siegfried, Mounier.

136 páginas — Trimestral
Números Dls. 0.30
Dls. 1.20.

Suscripción anual:
Apartado 97 bis

Méjico, D. F. MEXICO

Sociales de CARTAGO



Srita. Luz A. Troyo

Con motivo de festejar pasado mañana la fecha amable y emocionada de su dia de días, enviamos nuestras cordiales felicitaciones a la señorita Luz Argentina Troyo.

Alfredito Volio

Tres años cumple el lunes Alfredito, hijo del hogar del Ing. don Alfredo Volio Mata y de su gentil señora esposa doña Marta Escalante de Volio. Con tal motivo, le anticipamos nuestros parabienes.

Entre nosotros

Pasó unos días en esta ciudad la señorita Luz María Gutiérrez. La saludamos.

Restablecimiento

Se halla en vía de franco restablecimiento el joven don Johnny Lancaster. Nuestro saludo.

Hogar de gala

Se halla de gala el hogar de don Salvador Oreamuno F. y su señora esposa doña Bettina Alfaro, con el nacimiento de una niñita. Congratulaciones.

Srita. Marta Gutiérrez Cañas

Gentilísima dama de Cartagena, a quien "La Voz del Atlántico" le ofrece, en pebetero

Cumpleaños

Victoria Eugenia Saxe Fernández — tan bella que, como dijo el poeta, parece una rosa que anda — celebra pasado mañana su tercer año de vida. Vayan para ella, con tan fausto motivo, los votos muy sinceros que hacemos por la más completa felicidad de su vida.

Regreso

Después de pasar varias semanas de temporada entre nosotros, salieron de regreso para Colón los estimables esposos don Enrique Pucci y doña Odette Genet de Pucci y sus hijos. Los despedimos muy atentamente.

Saludo de natalicio

Con motivo de haber celebrado anteayer la grata fecha de su natalicio, enviamos nuestro atento saludo a la gentil señora doña Flora Esquivel de Echeverría Jiménez.

La fiesta del sábado

La fiestecita de confianza celebrada el sábado pasado en el Club Social para despedir a la joven dama Gioconda Pucci con motivo de su viaje de regreso a su residencia en Colón, resultó muy lucida, haciendo votos por el feliz viaje de la señorita Pucci y de su familia, a los que "La Voz del Atlántico" une los suyos muy cordiales.

El Depósito de madera LUMBER YARD GAMEZ DE LIMON

y el Aserradero San Jacinto de Toro Amarillo, ofrecen a las municipalidades del litoral, como precio especial, madera de LAUREL a VENTICINCO CENTIMOS EL PIE.

NICANOR GAMEZ.

No ha sido controlada la peste de tifoidea en Cartago

Aun cuando los periódicos de la capital han dicho y repetido que el brote de tifoidea en el barrio del Carmen, en Cartago, ha sido completamente controlado, podemos afirmar con pleno conocimiento, que no ha sido así, antes bien, aumenta día a día, habiéndose registrado a estas horas numerosas defunciones por tal causa, y siendo muchos los enfermos que luchan contra el mal.

En la semana pasada falleció de esta fiebre una niña de trece años de edad, sin ninguna asistencia médica por cuanto sus familiares no sospecharon el mal de la niña y no fué sino hasta que la llamaron muerta y llamaron un médico que dictaminara la causa del fallecimiento, que supieron que se trataba de tifoidea. Como puede suponerse, esta niña era un gran peligro de contagio, pues nadie se le ocurría tomar las debidas precauciones.

La ignorancia y la desidia de los moradores del Carmen hacen que esta grave enfermedad esté tomando proporciones cada día mayores, siendo una amenaza para todos los vecinos de la ciudad de Cartago.

La Magnífica cantina AMERICAN BAR ha sido comprada por don Abel Robles

ESTE LUGAR SERA EL SITIO DE REUNION DE LA SOCIEDAD LIMONENSE

En la semana pasada se ha efectuado en esta ciudad una importante transacción comercial con la venta de la famosa cantina "American Bar" que perteneció al recordado amo Beavers. El nuevo propietario don Abel Robles, ha instalado un magnífico servicio de cultura y ha reorganizado completamente el establecimiento convirtiéndolo en un pie de verda- ra eficiencia.

Mucho nos alegramos de esta noticia porque en la ciudad se taba haciendo mucha falta un lugar de esta clase, donde nuestra sociedad pudiera llegar con confianza y fuera atendida en el esmero que ahora hay allí. Nuestras felicitaciones para el amigo Robles y nuestros deseos por su completo triunfo.

"LA PROVEEDORA"

La conoce?

LP LP LP LP

Claro que sí, es el Almacén que ofrece:

Calidad, Rapidez, Buena Pesa y Precio Bajo.

EDUCANDO A PAPA

Por George Mc Manus

King Features Syndicate Inc.



THINGS ARE NOT WHAT THEY SEEM

Looking at the average person encountered along our thoroughfares, one is likely to conclude that everything is well; but take it from us, — "things are not what they seem". — A large majority carry gilded countenances under which are depths of sorrow, privation and want. The necessities of life are gradually slipping from us, though we think the trend can be stemmed by the regular supply of lucrative labour.

It is not our intention to place the responsibility for the present depressive state of affairs on any particular party, but since our industrial activities have been so much reduced, it is natural to presume something is wrong somewhere. We have now reached the eighth month of the year, without the great silver lining, we visualized at the opening of 1939, shewing a single ray. To the contrary, the offerings in employment and wages are much more misty, while the earning power of the fortunate few at work is on the decline, and the prices for our daily necessities on the incline. This latter is a logical consequence, in view of the smaller turn-over of the trader and his same or heavier over-head expenses. Our commercial, industrial and other productive enterprises are on the wane, hence proprietors or owners have had, in their personal interests, to make the changes which have brought more suffering to consumers and wage earners.

Even in the social walks of life, where man in presenting his best, the terrible effects of the depression can be seen. Much has been written and a great deal more spoken within recent times on the subject of the economic status of our Province. Our Executive Authorities are doing all they possibly can, but we think there are others who should be so interested as to whole heartedly co-operate with those who are endeavouring, against many odds, to blaze a way out of this deep-seated "lurch". Will they?

TRADE WITH LATIN LANDS AIDED BY UNITED STATES INVESTMENTS

Speaking at the conference for economic relations with Latin America at the University of Michigan on the 11th instant, Mr. William Jackson, Vice-President of the United Company, said — "One of the largest contributions to the expansion of our foreign trade and to the internal development of the countries rimming the Caribbean, has been the direct investment of something like 200,000,000 dollars in the fruit trade.

Mr. Jackson urged the continued use of direct American investments in Latin American countries, "Because they possess vast undeveloped resources which have not yet been made to respond to the wants of man.

"The direct investment in foreign countries presuppose the application of the principle of long term business planning to the problem of foreign trade. Every dictate of self interest in the national policy of good neighborliness indicates this sphere wherein to put idle dollars to work.

"Although" he said, "The business structure of the whole American hemisphere would be seriously shaken by an international conflict and the capacity of Latin American borrowers of portfolio investments to meet their obligations might be destroyed, the prospect is far greater for maintaining the unbroken continuity of exchange of the commodities and raw

—To Page 10.

THE ATLANTIC VOICE

Devoted to the interest of the people of the Atlantic Zone

V YEAR — LIMON COSTA RICA — AUGUST, 19th, 1939 — N° 258

WIRELESS NEWS

OSLO. — The Interparliamentary Union Congress will hold special meetings to consider endorsing a twenty days "Truce" proposed by Representative Hamilton Fish of New York, who said his suggestion was designed to secure time for international negotiations on problems which threaten to push the world into catastrophe.

PARIS. — The abrupt departure for Berlin of Count Johannes van Welczek, German Ambassador to Paris, has given rise to the speculation in certain quarters that his trip might indicate a rift in French German diplomatic relations as the result of France rejecting the request that OTTO Abetz, asserted Nazi, be permitted to re-enter France.

TIENTSIN. — Anti British leaders in North China have been conferring to consider resolutions calling for such things as an anti British movement in British Colonies and Canada.

WARSAW. — Polish press and official circles indicate open distrust of the various rumoured plans to save the Peace by new forms of compromise. There was also no evidence that Poland had altered her opinion that concessions to Germany, in the conflicting claims to rights in the Free City of Danzig, could do any more than postpone war.

TIETNSIN. — A sixty year-old American woman, who operates a small cannery business in the blockaded British concession, was reported to have been detained and slapped in her face by Japanese Guards when she attempted to bring in "prohibited" vegetables and fruit.

TOKYO. — Marquis Paganini di Melito, Italian Consul at Hongkong, is quoted in the press as saying the British Crown Colony's defences were in such a condition that the Japanese Navy could capture Hongkong in half an hour.

SHANGHAI. — A food shortage threatening to develop into hunger and famine has become apparent in large parts of Japanese occupied China. International settlement authorities in Shanghai vowed with concern an impending Rice shortage.

HENDAYE. — Border observers report the Spanish Nationalist government is rushing construction of fortifications near the French frontier between Irun and San Sebastian. The work, they said, was being directed by German technicians.

Something Regarding the Wonders of the New York World's Fair

Following on the exceedingly interesting article released in the Spanish section of our last week's issue, regarding the marvels to be seen and the far-reaching information gathered at the gigantic World's Fair, now in progress in New York — the great Metropolis of the United States of America; and in keeping with our earlier promise, we now initiate our contributions on the same subject for the special benefit of our esteemed English reading clientele.

The Turnstiles at this Exposition click, it is reported, twice as fast as those did at the noted Chicago's Century of Progress. No less than 15,282,500 visitors have passed through the gates between the opening day — April 30th. — and July 25th — an average daily attendance of a little more than 177,700 persons. Outstanding Shows in the Amusement Area are doing capacity business and repeat attendances, among the general body of visitors, have reached an unusually high figure. So su-

ccessful, on the whole, has the financial returns been that provision has already been made to pay amounts equaling five per cent off the Fair Bonds, with additional payments to be authorized in the near future. The Medicine and Public Health exhibit is a great attraction — its visitors up to June 15th, totalled 1,958,909. The General Motors Futurama as also been operating to capacity — 2,400 an hour — from the opening day. During this same period 2,060,512 persons visited the Ford Exhibit, 1,825,000 the American Telephone and Telegraph, and 1,207,301 the Goodrich.

Up to June 11th, the quantity of 10-cents Hot Dogs and Hamburgers consumed were 2,286,264 and 1,524,176 respectively. The admission to the Fair is only seventy-five cents with additional charges of twenty-five cents for witnessing some of the varied and wonderful attractions, a large number of these being free.

With the view of elimina-
(To Page 11) —

DANZIG STILL A PUZZLING PROBLEM

From Geneva comes the information that the League of Nations is ready to abandon its protection the Free City of Danzig, in Poland approves such a nation as a step toward the solution of her dispute with Germany.

The League's High Commissioner in Danzig is reported to be interesting himself in negotiation to bring about a Polish German "compromise". He recently conferred with Hitler and is supposed to have sent the British government a re-

port on the general tenor of the interview.

Meantime French officials designate the rumours as a tempest in a teapot. They are of the opinion that the High Commissioner arranged to get himself invited to Germany to discuss purely local Danzig problems.

Berlin also officially announces that nothing is known about plans for a four power conference for the peaceful solution of Europe's troubles.

UNITED FRUIT COMPANY

SERVICIO DE VAPORES

Salidas semanales de Limón para Nueva York con escala en Cristóbal y Habana

Llevando café para todos los puertos Europeos y Americanos

VAPORES

QUIRIGUA	Agosto 20
JAMAICA	Agosto 27
VERAGUA	Sept. 3

Para más informes diríjase a las Oficinas de la

F. J. ALVARADO y Cia., Sucs. S.A.
Agentes para Limón y Puntarenas

UNITED FRUIT COMPANY

En los bajos del Gran Hotel Costa Rica,
TELÉFONO

Agentes ED JANIN & Co.

Felipe J. Alvarado & Co., Sucs. S.A.

AGENTES EN LIMÓN

Ethiopians Encouraged by Proclamation

The "Voice of Ethiopia's" correspondent at Aden reports that much joy has been afforded the Ethiopians by a recent proclamation of General Abeba Arragai, who has for some time been waging an intense campaign against the invading Fascists.

The proclamation exhorted the people to continue their struggle and assuring them of their final victory, and the return of the Emperor Haile Selassie. They were also informed, by this means of the increasing unity among

the natives of all States, and the heavy desertions from the Italian ranks to those of the Ethiopians. They were told to fear no death; to stand together as Justice is to be rendered their beloved country.

The thousands who gathered to hear the reading of the proclamation are said to have been brought together by the ancient traditional method of beating large drums in the market places of many villages from Ankober to the Wallo country.

SINGER MACHINE AGENCY

NORTH OF THE MARKET

The well known and former Agent
Mr. RAFAEL SOLORZANO

is again in charge of the Singer Machines in this City and offers the same courteous Service.

Accounts CAN be re-opened on Machines taken away.

REMEMBER! Singer Machines Are The Best

"Bon Voyage" to Mr. J. and the Misses L. and C. Smith

Mr. C. Harold Smith being known in this and other parts of the Republic with a high degree of esteem and genuine regard, we feel that the warm reception and hospitality extended his son and two daughters during their recent stay with him are but the fruit of the seed he has sown in all his commercial, religious, social and diplomatic activities. They were similarly treated, we gather, during their visit to San Jose. Very complimentary were the expressions of Mr. Jackie and the Misses Lulu and Claire regarding the sincere open-hearted treatment accorded them by our citizens in all walks of life. It was surely a pleasure for us to have had them with us and a source of happiness to know they have so thoroughly enjoyed their stay among the scenes and friends of their earlier lives. Limon bade them "Bon Voyage" on the eve of their departure on the S. S. Sesetres, of the 10th instant.

GENERAL AGENCIES LIMITED

Commission Merchants

Manufacturers' Representatives

We handle and make Escritos Legal Documents, Land Affairs, etc.

JOHN D. DRUMMOND

Siquirres

ARGENTINE SUPPORTS CHILE IN DISPUTE WITH SPAIN

The Republic of Argentina officially announced her decision to unconditionally aid Chile in her dispute with the government of Spain regarding the question of her right to afford protection to political refugees in her Legation in the city of Madrid.

During the civil warfare Chile is said to have, on different occasions, given protection, in its Legation, to adherents of both factions, and at the close of the conflict had seventeen of the republican party in residence there. Shortly after taking

control of the city, Genl. Francisco's representatives requested that these be handed over to them. The Representative of the Chilean Nation declined to do this on the ground that his government had the right to afford them the protection they sought.

As the Nationalists have persistently refused to accept this claim, a dispute of a somewhat serious nature has been going on. The matter was referred by Chile to the other Latin American Republics, and most of them have so far agreed with the attitude adopted by her.

MISSIONARY SERVICES TO BE HELD AT ESTRADA

In continuation of the Annual Missionary Celebration by the Methodists, three services will be convened at the Estrada church tomorrow, the 20th, at 11 a. m. 3 and 7 p. m. respectively.

Several Speakers are expected to contribute to the programme, and very spirited services are anticipated.

A cordial invitation is given to the public.

A CORRECTION

In the advertisement of the Singer Machine Agency appearing in our last week's issue, it was very unfortunately stated that "Accounts cannot be re-opened on Machines taken away". This was incorrect. It should have read "Accounts can be re-opened on Machines taken away", as appears in the advertisement on another page of this impression.

We are sorry the error occurred.

HAMBURG-AMERIKA LINIE



Próximas salidas de PUERTO LIMÓN

A EUROPA:

Mn. CORDILLERA 27 de Agosto

A GUATEMALA:

Mn. CORDILLERA 22 de Agosto

HAPAG - LLOYD

AGENCIA COSTA RICA

AVENIDA CENTRAL

TELEFONO 2086

LAST WEEK'S LIMON JUNIOR - VESUBIO MATCH

The Former were trounced by a Three to Two Game

It was no vicissitude of Fortune that won the game for Vesubio, but their going after the ball knee-deep in mud and water seemingly prepared at every interval for the spill. The Contest provoked excitement and thrills from start to finish. No shrewdness could have guided the players, it was a matter of jumping either to survive or get the fall. The "spills" were countless.

The Junior had a wonderful chance of winning, but they were found wanting in aggressiveness. Vesubio occupied the western end at the commencement of the Exercise. It was the sticky portion of the field, and it was observed that the ball

stuck constantly at a point much more favourable to his rivals than the Golies, but they took very little advantage of it. Vesubio clearly demonstrated this when their positions were reserved.

During the earlier stage of the game Tasse sent in the first goal for Junior — the result of a penalty inflicted on his opponents. They made no effective retaliation, up to the call for the rest period.

Returning from the recess with powerful drives and consolidated forces, Vesubio registered two goals, one almost immediately after the other. This made the encounter more pulsating and placed Vesubio in trouble a second time, for they suffered another penalty for an infringement and Tasse was once more successful. They however did not give way in their aggressive and sturdy efforts which rewarded them with a third goal and victory against the two sent in by Junior.

A regrettable incident occurred during the second half of play when, in a "pile-up" of players at the eastern end, the ball slipped through the feet of Vesubio's Goalkeeper, but so great was the compact that the Referee, seemingly, did not see the "shot", and so on an issue being raised in disfavour of Junior, he yielded by denying the goal. As a safeguard against such occurrences, we suggest that spectators be prohibited from standing near the "Goals", mischievous characters will always be found in such groups who will engage the goal-keepers in conversation and detract their attention to the detriment of their fellow players. Since the evil is known a repetition should not be allowed.

FROM HERE AND THERE

BERLIN reports that the German Jews have completed the payment of the fine of one thousand million Marks placed on them for the assassination of the diplomat von Rath in November last year. The amount represented about twenty-five per cent of their fortunes.

The districts of Remedios, Vega Alta, Sagua and Carboner in the Province of Santa Clara, Cuba, suffered from a rather heavy earth-shock during the night of Monday last. No loss of lives has been reported though several of the older buildings were damaged.

In the presence of 600 delegates from different countries, at the inaugural session of the International Zionist Congress held in Geneva on the 16th. instant, Doctor Chaim Weizmann, the famous Chemist who served in Germany during the world war, strongly denounced Britain's policy for the settlement of the Palestine dispute.

PEIFF SEWING MACHINE

AN EMBROIDERY

DARNING and SEWING

AGENCY

is Established
next the former Lottery Office of the late A. R. Mendez

Machines can be purchased on a weekly payment of C 3.75

For Particulars see
Mr. A. CASTILLO,
The Agent.

We beg to call your attention to our remark at the back of receipt which reads:

This bill must be paid at our office before the 10th of the month.

Be so good as to comply with this request and do not oblige us to suspend our service, a step which we would much regret to take.

Nos permitimos llamar su atención a la nota al dorso de su recibo que dice:

Este recibo debe pagarse en la oficina dentro de los primeros 10 días de cada mes.

Le rogamos recordar esta cláusula y evitarnos la pena de tener que cortar su servicio.

COMPANIA ELECTRICA DE LIMON

IF YOU WANT A REALLY

MILD CIGARETTE

ASK FOR

ELEGANTES

EXTRA MILD — DE LUXE BLEND

THE
ONLY
CIGARETTE,MADE IN COSTA RICA, THAT IS TREATED
WITH THOSE BENEFICIAL ULTRA VIOLET RAYSEvery Monday
Wednesday from 6.30 to 7.45 p.m.
FridayThe ELEGANTES HOUR
with JULIO BARQUERO Y ORCHESTRA ON

PARATI

Long Wave 880 Kc.
Short Wave 6,165 Kc.**SUCCESSFUL RACE PROGRAMME AT GUACIMO**

On the 6th. instant the Guacimo Sport club carried through a very successful Racing Programme which was appreciatively patronized with horses from other sections and people from far and near. The Race Track afforded a fine spectacle, though owing to the unfavourable weather during July it could not be placed in better conditions.

The 1st. Bugle sounded at 12.30, and the two horses, Lady Louise and May Girl, faced the Starter. The former won. The 2nd. event brought out a field of three — Silver Rool, the gallant daughter of

Barland Knight, pulled away from her opponents and kept to the front till the stand was reached. Four appeared for the third Race — The Stump, The Carrab, Babylight and Running Cloud. The Stump made a magnificent gallop though outclassed by The Carrab. If the distance had been ten yards more, The Carrab would now be singing another song; however The Stump is satisfied with — "till we Meet again".

At this juncture the programme had to be brought to a close on account of a heavy fall of rain.

Russell Roberts

THE SUNDAY CLOSING MOVEMENT

We observe it is stated that the movement now underway for the purpose of putting a stop to the general trading indulged in on Sunday is making steady progress throughout the principal commercial centres of the Republic, and that as soon as the Management of the Association of Commercial Employees, under whose auspices the effort is being carried out feel the project has secured sufficient support, the Republic's Legislative Body will be requested to inaugurate a general law prohibiting a continuance of such activities.

We are in agreement with this movement and hope for its ultimate success. We feel

that the large number of workers who have to labour daily, from an early hour, are in dire need of the relaxation the proposal will afford them. Their health will benefit greatly and thus enable them to give better service to those who employ them. We further hope that all employers in this Zone will readily assist the movement, for by doing so they will be serving their greater interests apart from furthering an impetus for the improvement of our community's general health conditions.

Off on a well Earned Vacation

Our well known citizen, Sport Fan and old employee of the Costa Rica Banana Company, Mr. Aubrey H. Spyer, has left the Republic to spend a well earned vacation in his native Isle - Jamaica.

We wish him a very enjoyable stay in the beautiful Island, and hope he will return fully rejuvenated to resume his life of usefulness among us.

Francisco Fonseca Ch.

LAWYER & NOTARY
PUBLIC
Office:
Adjoining to the City's
Public Library

ENGLISH SPOKEN
FORMER JUDGE OF THE
LIMON DISTRICT COURT

OPORTUNIDAD PARA TODOS

Le pago el doble de lo que puede ofrecerle cualquier otra persona, que quiera comprárselas.
Desde € 0.75 hasta € 10.00 y más colones el CIEN.

JOSE D. MARENCO
Apartado 172. - LIMÓN

ANTES DE REGRESAR

—Viene de la página UNO.

le en ese mismo edificio público; el pic-nic de Ojo de Agua, la visita al Sanatorio Durán; la asamblea del Colegio Superior de Señoritas, la fiesta en la Escuela República de Nicaragua, y el concierto que la Banda Militar de San José ofreció el miércoles último, frente a la residencia temporal del señor Presidente Somoza.

A esos festejos hay que agregar la recepción que ofreció la Legación de Nicaragua, la que organizó el Congreso de Costa Rica y la fiesta de despedida que dió el general Somoza en el Club Unión, la noche del jueves.

Todos los actos estuvieron concurridísimos, animados y discurrieron sin la menor nota desagradable.

Es verdad que algún sector del país se abstuvo de participar en esos festejos, aun en los desfiles, por las calles de la ciudad; sector bastante apreciable por cierto; también fué incomoda la exagerada movilización de fuerzas de policía, resguardos fiscales y detectives, todo lo cual resulta en nuestro medio ilógico. Pero comprendemos que el Gobierno de la República estaba en la obligación de ofrecer el máximo de la protección a los visitantes.

Los costarricenses hemos de sentirnos complacidos de que una vez más se aprecia nuestra vida tranquila, esencialmente

TOMORROW'S SPORT EVENTS

If all goes well with the weather — man the Baseball Team from Bocas del Toro will engage the Cubs tomorrow morning. The match will be played in honour of Mr. B. E. Bookout, of the Costa Rica Banana Company. The match during the afternoon will be against the Motive Power and do homage to Mr. J. G. Phipps of the same Company.

Our Tips on the Encounters.

The Visitors will not make more than 10 runs in any of the matches. Limón will win at least one of the games. Notwithstanding that our Boys will be up against a very strong selection, if they maintain their accustomed cool-headedness and remember that "a good name should be

civil, como corresponde a una nación que se vanagloria de tener más maestros que soldados. Precisamente por eso habríamos querido ver, que la guardia de honor del Presidente de Nicaragua, en nuestra capital, no la formaran gendarmes ni militares, sino maestros y ciudadanos civiles, comprensivos de los deberes de hospitalidad y de la cultura.

Como consecuencia de esta visita, ha quedado presentado un proyecto de arreglo para la formulación de un nuevo tratado que confirma los derechos ya reconocidos, de ambos países, en las aguas del río San Juan, los cuales se trata de canalizar para servir mejor los intereses comerciales de buena parte de Nicaragua. En este punto, no podemos ni debemos extendernos, hasta tanto no se conozcan, concretamente, esas bases contractuales. Naturalmente, presentamos que los intereses costarricenses están bien garantizados.

chosen rather than riches also that "Fame is sweet, t the treas of mortals, "teh will, we have no doubt, giv a good account of themselves.

We suggest that the best players be used in the "Line ups" not those for friendship's sake but they who ar known to be thoroughly efficient. Let it be digested tha victory is not only achieve by the making of runs, bu largely depends on defendin whatever runs might be ac cumulated. We would als advise our selection to pla according to their accustom method and acquired talent and not try to imitate foreign "stunts". The integrity o our Province, in things Base ball, is placed in their keep ing, we therefore hope to seem PLAY THE GAME.

por el alto espíritu cívico de gobernante, y que, sin provocar dificultades, los derechos nuestros quedaran salvados, en forma definitiva.

Terminamos consignando una despedida a la comitiva oficial nicaraguense, particularmen un saludo atento al Jefe de Estado y su apreciable familia que seguramente tendrán Costa Rica, hoy y siempre, u hogar acogedor y un respeto general.

LA IBERIA**ESTRADA****SALOMON CHIN**

Artículos del país

Abarrotes y Licores

Precios económicos

RETURN OF THE FIRST LIMÓN CADET TROOP

We were treated last Sunday afternoon to quite a spectacular scene on the return of the thirty members of the Cadet Troop from their trip to Cartago and San José. Many of their comrades joined them at different points along the Line.

On arriving by the regular passenger train, they marched through our city's principal thoroughfares, displaying a new, large Costa Rican Flag in addition to that which bore the Troop's Inscription. Being particularly interested in the beautiful national Emblem we soon had the information that it was a gift of the Nation, through the courtesy and appreciation of Colonel Arturo Loria, who once served us as the Comandante in Chief of our local Police Department and is now similarly positioned

in the ancient Capital. We regard his gift as a token of his esteem for the youths who visited his jurisdiction as also evidence of his pleasant recollections of our Province.

From the various reports which have reached us, we have the very pleasing information that the officials and citizens of both Cartago and San José extended an extraordinary welcome to our youths, who are full of gratitude for the genuine hospitality shewn them by all during their stay. In the name of all who take an interest in these social activities, we express our heartfelt appreciation for the treatment afforded the Troop who have successfully registered their names on the scroll of fame, we hope they will not stray from the pathway they have laid for themselves.

LUMBER DEPOSIT — "SMYTH & ARREA"

(Previously — "SAITA")

The best Assortment of First Class

LUMBER ON THE MARKET

Administrator in Limón - Alfredo Cañas V.

LAUREL and CEDAR

WE BUY LOGS

APARTADO - 197

Saw Mill located in Siquirres

THE BASEBALL EXERCISE ON THE 15th. INSTANT

Motive Power out-classed Torbillino six to two

As a climax to our celebration of Mother's Day, these Clubs deemed it appropriate to entertain our sport loving citizens with a Baseball match.

A very mild shower of rain fell at about one o'clock in the afternoon, and was much appreciated by the players as the existing high temperature was reduced and enabled play to start under congenial conditions.

The Diamond was taken, at the start, by the Motive with Carlos Hayling entrusted with the ball; he proved equal to

the trust. The Torbillino batsmen experienced very trying time; and were led to wonder how they were so regularly left at the plate.

The Motive had a very dependable battery and due credit is rightfully theirs. With G. Graham in the "Pit", Torbillino fought with bull-dog tenacity to ward off defeat, but they were finally beaten. They could only secure two runs against the six of their opponents.

The Exercise was very much enjoyed by all who witnessed it.

FOR SALE AT TWELVE MILES (SWAMP MOUTH)

Fine Grazing Pasture of about Five Hectares, Live Stock, House suitable for residence. Part of Lot under cultivation.

A Live Investment at a Reasonable Cost

Apply — W. C. JACKSON — in front of Post Office, Limón.

LA FERIA MUNDIAL...

Viene de la Pág CINCO. y bombas. Mil globos con los símbolos del "Trylon" y el Perisferio, fueron elevados a los cuatro vientos desde el Tema Central, a media milla de distancia, en donde el Perisferio de 3,000 toneladas, bañada por unas luces que semejan nubes viajeras, hace el efecto de ir dando vueltas muy despacio, descansando en riachuelos de agua como si fuera tan sólo una burbuja.

La exhibición de la "Laguna de las Naciones", repetida noche tras noche con distintos temas, es no sola una extravagancia sin igual de los tiempos modernos, sino también un triunfo del arte unido a la ingeniería. Famosos ingenieros hidráulicos, químicos de la compañía del gas, fabricantes de luces de

bengala, expertos en exhibiciones, arquitectos, especialistas y artistas en colores, todos han colaborado con el fin de lograr una perfecta armonía en los distintos trabajos de la Exposición.

El complicado equipo es tan variado, que una nueva y distinta producción puede ser expuesta todas las noches en la Exposición. "Las Mil y una Noches", "Jardín del Edén", "Isla de los Sueños", son los títulos de algunos de los festivales que se efectuaron. El espectáculo de la noche de apertura se llamó apropiadamente: "El Espíritu de Jorge Washington", por celebrar la Exposición el 150º aniversario de la inauguración de Washington como primer Presidente de los Estados Unidos.

SPEND CHRISTMAS AND NEW YEAR'S DAY IN BEAUTIFUL JAMAICA

The Pathfinder's FOURTH EXCURSION will leave Limón NOVEMBER 27th, 1939 to return JANUARY 4th, 1940

THREE days in Colon — TWENTY-NINE in Jamaica Sight-seeing Trips, by motor buses, have been arranged for Tourist to visit all interesting spots along the wonder-roadways for only FIVE DOLLARS extra.

STEAMSHIP RATES ARE

Second Class Cabin - \$ 38.00 - Third Class - \$ 29.00 Deckers - \$ 18.00 Children under 12 Years - Half Rate. BOOK now with.

STAN E. DIXON, Promotor, and

CLEVELAND CLARKE, Agent.

WEDDING BELLS RING IN SIQUIRRES

It was the morning of the 16th. of the present month; and as the first rays of the sun appeared in the Eastern skies and the stars disappeared from the western horizon, all was in readiness for the wedding-day.

Time marched on —soon it was noon. Thick clouds hid the shining rays of the sun, and the use of umbrellas became popular as rain drops heavily fell. Time still staggered on and then came the hour of four of the afternoon, the time appointed for the nuptial ceremony. Crowds gathered outside the little Adventist Church to view the performances, but as the hour passed, everyone seemed to be asking — Where is the Groom? — Where is the Bride? Some ventured — he was not to be found; others that he had got panic stricken and, fearing the final results, had made for the mountains of Pacuarre. But, Lo! here he came, just fifty and five minutes late, according to the clock on the wall. Then more minnows trickled by and the attractive Bride made her appearance. All was now ready —

and with Elder Crager presiding, Miss Thirsa Brown and Mr. E. Grant were united in the holy Bonds of Matrimony.

The guests of honour were — Irene Nation, Clifford White, Amy Smith, Michael Alexander, Leonora Drummond, Oliver McIntosh, Rene Campbell, Uriah Miller, Ethel Miller, John D. Drummond, Marjorie Miller and Kenneth McIn-

tosh. Mr. R. M. Binns carried out the duties of Bestman, while Miss Carmen Jarrett undertook those of Chief Bride's Maid. Mr. J. E. Rogers gave the Bride away.

A very pleasant reception was afterwards held in the Hall of the U. N. I Association. In the name of the "Atlantic Voice" we wish Mr. and Mrs. Grant a very happy future.

Special Correspondent

FOR SALE — BABYLONIA FARM

A Banana Farm in the Hone Creek District.

35 Hectares in full bearing - three new. 2 Camps, 3 Mules, Mare and colt, 15 Head mixed Cows. Also Four Apartment Cottage at Cieneguita with all modern conveniences.

APPLY - S. J. RICHARDS, Box 181, Limón or Penshurst Farm, Estrella.

AL MARGEN

—Viene de la página UNO. discurren hoy, en su totalidad, por la barra del Colorado, que está en plena jurisdicción costa ricense. Que desde la administración Iglesias quedaron establecidos los mojones que señalan la división exacta, — aceptada por ambos países, — y que el tráfico por el San Juan va resultando cada vez más difícil, por la escasez de agua y por la formación de los llamados raudales, entre ellos los más importantes: MACHUCA, EL CASTILLO y EL TORO. A esto hay que agregar que a Costa Rica le interesa la canalización del San Juan, porque la llegada de barcos grandes que pudieran entrar por esa boca, facilitaría la habilitación de las tierras fronterizas, donde se conservan las mejores reservas. Por otra parte, esta obra de dragado, — que entendemos que por ahora sólo es menester un dragado, — vendrá a facilitar el dragado de las lagunas de Tortuguero, cumpliéndose el sueño de los limonenses, que estiman que esa obra sería definitiva para el mejoramiento económico de la provincia.

Nos parece que se va por buen camino y que la visita del general Somoza, no sólo tendrá el beneficio de una mayor cordialidad de pueblo a pueblo, de una mejor comprensión de las realidades que vive cada país, sino también la solución de un problema que, desde los días de la colonia, viene siendo objeto de estudios y de aspiraciones, ya que en la canalización del río San Juan se finearon el porvenir económico de Nicaragua y Costa Rica, como puntos límitrofes, donde debían converger un día las miradas del mundo, para la unión de los dos océanos, la puerta de una ruta más fácil hacia el Oriente.

Esperemos, confiados en que la justicia está con nosotros.

noce los derechos que tiene Costa Rica para la navegación en el río San Juan, conforme a los tratados Cañas - Jerez y el Laudo Cleveland. Ya esto es sintomático de que las gestiones van en un pie de justicia y de equidad, y desde luego, de que llevan todas las probabilidades de convertirse en realizaciones. Se consideran los derechos de ambas naciones, se atiende a la tradición histórica y jurídica existente; y se busca el porvenir común, bajo el imperio de la justicia y el mutuo respeto a los derechos permanentes e indiscutibles.

Nos parece que se va por buen camino y que la visita del general Somoza, no sólo tendrá el beneficio de una mayor cordialidad de pueblo a pueblo, de una mejor comprensión de las realidades que vive cada país, sino también la solución de un problema que, desde los días de la colonia, viene siendo objeto de estudios y de aspiraciones, ya que en la canalización del río San Juan se finearon el porvenir económico de Nicaragua y Costa Rica, como puntos límitrofes, donde debían converger un día las miradas del mundo, para la unión de los dos océanos, la puerta de una ruta más fácil hacia el Oriente.

Esperemos, confiados en que la justicia está con nosotros.

Lic Daniel Leledón

Abogado y

Notario Público

Oficina: Altos Pas-
cual Inganna

Trade with Latin lands aided by U. S. investments

—From Page 7.
material produced by direct investments for our manufactured goods and some of our agricultural foodstuffs.

"Permanent and satisfactory trade relations with a given country could exist only where there is a sense of security. There can be no security unless property is safe from unreasonable seizure and confiscation without adequate and effective compensation."

Se adelanta que de la conversación que tuvieron los dos Jefes de Estado, a la media noche del jueves, se llegó a la conclusión de que Nicaragua reco-

THE FLY AS A DANGER TO PUBLIC HEALTH

During the past week there were placed in all the boxes of our City's Post Office copies of a publication numbered 2 and issued by the educational Section of the Sanitary Department of the Republic.

The literature, which is descriptive and well prepared, sets forth many salient facts regarding the large number of persons who have contracted various diseases by means of the germ carrying FLY.

It is perfectly true that numerous persons have died from sicknesses transmitted to them by the "Fly", and the pamphlet directs attention to several measures which are necessary to be maintained as a medium of combating the wide circulation of these pests. Every citizen, we agree should observe and endeavour to practise cleanliness in their homes at all times. They should also see that all garbage receptacles are covered and all stiffs forrible purposes properly protected. We anticipate that

these precautionary measures will be readily adhered to, particularly in many of our public places where we have on more than one occasion observed, with much dread, the congregating of large numbers of the Insects. Swarms of them are even now encountered in our recently constructed Meat Market and as the wire screenings are no longer in place around the stalls, the insects have such free access to the meat that they can infect it with their deadly germs before it reaches the consumer. This danger should be rectified without further loss of time.

We are exceedingly grateful to the Minister of Public Health and Social Protection for this most useful Circular, and do hope all concerned will faithfully regard the instructions it contains not alone for their personal interest but for the general benefit of the community in which we and they reside.

PRESIDENT ROOSEVELT WILL OPPOSE LIP-SERVING CANDIDATES

President Roosevelt is reported to have informed the Young Democrats National Convention at Pittsburgh that he would not support Conservative or Lip-service Candidates in 1940. In a message read by the retiring President of the Young Democratic Clubs of America, the Chief Executive predicted his Party would fall with a Conservative Candidate or "if it be

led by people who can offer naught but fine phrases, or if we nominate a conservative or lip-serving candidate". "I personally", he further stated "for my own self-respect, and because of my long service to, and belief in, liberal democracy, will find it impossible to have any active part in such an unfortunate group".

ANOTHER SPORT UNIT TO BE INAUGURATED

Sunday afternoon, the 27th instant, is the time fixed for the inauguration of the Atlantic Basket-Ball Club under the auspices of the St. Anthony's Burial and Sick Aid Association.

As a prelude to the ceremony, a Classical Programme, in the form of a Pleasant Sunday Afternoon's Entertainment, has

been arranged to come off in the Hall of the Catholic School at three o'clock. It is reported that several new Artistes will lend their talent to the function.

All are cordially invited to share in this anticipated rich entertainment at the cost of only a Silver Collection.

WITH OUR LEGISLATORS

On the initiative of Deputy Lic. Teodoro Picado, our Legislative Body has been asked to sanction the modest pension of Fifty colones per month for each of the ten members of the Police Force stationed in San Jose, who are said to be beyond the ages for active service but are being kept on from a mere charitable point of view.

Deputy Sr. Eliseo Gamboa has also brought forward the matter of the widows of ex-Presidents of the Republic being provided with pensions. He suggests a monthly sum of five hundred colones for each.

The proposals have been accepted for the usual legislative procedure.

A HIGH AMBITION

We are informed that Mr. Stanley Dixon, the well known Promoter of the Pathfinder Sport Club, has announced his intention of taking an All Costa Rica Cricket Team to Jamaica during next year.

Mr. Dixon hopes, we understand, to leave here with his Excursionists on or about the 11th. of April, by the S. S. "Costa Rica" via Cristobal, where he will arrange to play six matches, one against an All Panama Selection. They will then depart for the Isle of Springs by the S. S. "Simon Bolivar", where a stay of fifty-eight days is anticipated. During this period they will be engaged in many matches against various Clubs and Schools in different parts of the Island. The return trip is planned for the 18th. of June.

We are further informed that all the Cricket Clubs in this province have been approached on the subject, and a genuine co-operation, in the interests of Sport, is anticipated. It is expected that all arrangements for the Panama games will be made by the Atlantic Cricket Council of Cristobal, while the Cricket Association in Kingston will see after those to take place in Jamaica. Mr. Dixon's selection will consist of sixteen players and a Manager.

The Atlantic Voice wishes the proposal every success.



A Laudable Accomplishment

We feel much gratification in reporting the success which recently crowned the musical efforts of Mrs. Beatrice Franklin of Zent.

With the rather attractive title "Love me Again" Mrs. Franklin composed a song which has been given a musical setting, with vocal arrangement and piano accompaniment, by the Columbian Music Publishers Ltd., Toronto, Canada. The words are very moderate, but there is a profundity of impressiveness in its theme. The composition has been accorded a ranking with the professionals for use by singers and musical Directors of the Radio, Stage and Screen.

Several of the Song sheets are in circulation here, and many of our musicians have highly complimented it. The spirit of the Author is very much imbedded in the composition, and the more often it is played the more its richness is comprehended.

We beg to assure Mrs. Franklin of our sincere appreciation of her contribution to this branch of human knowledge and hope her achievement may serve as an incentive to others to bring to view and recognition, some of their dormant accomplishments.



ABSOLUTELY SAFE MILK FOR YOUR BABY

KLIM is pure, fresh, pasteurized, cows' milk — powdered and packed by an exclusive sanitary process so that it will keep fresh and pure indefinitely without refrigeration. All the natural nourishment and natural flavor of pure, fresh milk remain unchanged. Only water has been removed. Nothing has been added.

The powdering process makes Klim easier for the delicate stomachs of babies to digest. And the extreme care

with which Klim is safeguarded in every step of production insures the uniform purity and safety of every tin.

Make sure that your baby gets the daily fresh milk nourishment it needs for straight bones and sound health. Use Klim and be assured of pure, fresh milk whenever you want it.

Order Klim for your baby today.



The Milk That Keeps... And Keeps Its Natural Flavor

Italy's Colonial Claims again mentioned

According to the French press, high officials of the Nazi regime, have recently reiterated Hitler's intention of aiding Mussolini in his colonial claims against France, especially in so far as they relate to Tunis and Djibouti just as soon as the Danzig

problem has been solved. In the meantime, Italy has been requested to do everything possible to bring Hungary under the Rome-Berlin pact so as to give Germany direct access to Rumania and Yugoslavia.

DEATH OF INFANT WITH EXPOSED HEART

According to the report released in our previous issue, regarding the birth of an infant in one of the Philippine Islands with her heart attached to the outside of her chest, we are now informed that she died on Monday last. The doctors declare her death was caused by cardiac debility produced by congestion of the lungs.

It is said the Medicos attached to the Maternity Hospital where she died, had decided to perform an autopsy, and that there is a possibility of the father consenting to donate the remains of the infant for scientific investigation.

SOMETHING REGARDIN...

—From Page 7.

ting much of the foot-weariness visitors would naturally experience in attempting to see as much of the Fair as possible, a comprehensive system of transportation, within the grounds, is featured with 100 buses operating over ten miles of routes and 15 tractor-trains over 4-1-2 miles, apart from a fleet of electric "motoguide chairs" and hand-pushed "guide chairs". Other provisions for the comfort of visitors are 50,000 benches scattered through the 1,216-1/2 acres of grounds, along shaded walks, in peaceful gardens and by cool fountains; free lounges, and rest rooms. The use of stairs has been greatly minimized by the installation of moving stairways and ramps with easy gradients. The buses are constructed to accommodate 60 persons, seated, with space for a similar number standing.

The fare is 10 cents. The tractor-trains consist of small gasoline driven tractors which

pull strings of three or four canopy-covered passenger cars. A charge of 25 cents is made for the use of these. The "Motoguide" chairs are three-wheeled vehicles with seats for three passengers and a raised one, in the rear, for the driver. The "guide" chairs carry one or two passengers and is of tubular steel construction with "foam rubber" seats. Both types of chairs are fitted with umbrella tops in gay colours. Between 1,000 and 1,500 college students and recent graduates act as the guides. They have to weigh between 160 and 210 pounds, be not less than 5 ft. 10 inches tall and be able to speak fluently.

BOOTH

THE PEOPLES BAKERY
BEST
BAKED
BERLIN
BREAD
BUNS
P. O. Box 179 — Limón
BISCUITS & CAKES

LUIS WA CHONG

GUACIMO y GUAPILES

Abarrotes en general

Tienda bien situada

Precios sin competencia

IMPORTANTES SUGERENCIAS QUE HACEN...

(Viene de la Página UNO)

CONSTRUCCION DEL ALMACEN DE DEPOSITO

En la realización de este importantísimo proyecto se asienta el perfeccionamiento de la organización iniciada en cuanto a cacao, facilitando la tramitación mediante la aplicación de la ley respectiva. El Almacén garantizaría la debida conservación del artículo; el nuevo local contaría con suficiente espacio para la desecación, así como con mayores facilidades para el recibo del artículo y para la clasificación de calidades.

VENTAS, CONSIGNACIONES

COMPRAS EN FIRME

Estimamos que la Sucursal debe desplegar mayor actividad en el manejo del departamento de cacao, a efecto de que las ventas del producto que ahora se recibe en calidad de consignación, se efectúe en el menor

tiempo, un mes a lo sumo. Esto dependería en gran parte de las diligencias de oferta.

También creemos que la Sucursal puede procurar la intensificación de sus ventas colocando a plazo, y beneficiar al productor liquidándole inmediatamente a la colocación, con deducción de los intereses correspondientes si fuera el caso.

Actualmente la Sucursal compra en firme partidas pequeñas, hasta de dos quintales; sugerimos que se la autorice para comprar en firme partidas hasta de cinco quintales.

REFORMAS AL REGLAMENTO DE LA BODEGA

Sugerimos las siguientes modificaciones al Reglamento de la Sección "Bodega de Cacao":

Al artículo 2º: Que se suprima el requisito de otorgamiento de pagaré e inscripción de prenda, sustituyéndolos por el simple certificado de depósito y

bono de prenda que contempla la Ley de Almacenes de Depósito.

Al artículo 4º: Que se prescinda de la distribución de las ventas proporcionalmente a lo que tiene en la Bodega cada productor, y se siga en cambio un orden cronológico de primacía.

Al artículo 5º: Que se derogue la medida que obliga a la Sucursal a no liquidar antes de recibir el producto de la venta, para dar entonces campo a la posibilidad de las ventas a plazo y liquidaciones inmediatas de que ya se ha hablado.

Artículo 7º: Sobre este artículo solicitamos, en cambio, que se aplique en todas sus partes, mediante la dotación al departa-

mento correspondiente de la Sucursal con el personal técnico necesario, el que se ocuparía, acaparía, además, en la elaboración de los estudios estadísticos, el ejercicio del control o inspección de garantías, etc. En tal forma el departamento dicho tendría toda la importancia que se le ha reservado. Si el movimiento y las necesidades actuales justifican, a nuestro juicio, que se le dote de ese personal, con mayor razón lo justificará su futuro movimiento, producto de la aplicación de estas sugerencias y de la nueva ley sobre cacao.

Nos permitimos acompañar copia del Reglamento mencionado, que solicitamos y obtuvimos del señor Gerente de la Sucursal.

CREDITOS SOBRE FUTURAS COSECHAS

El cacao tiene su mayor dificultad —en lo que con determinado gran número de productores se refiere— en las obligaciones económicas que sobre las cosechas pesan a favor de casas exportadoras, las que, por su índole absolutamente comercial, no están en condiciones de conceder mayores beneficios.

Estimamos como medidas imprescindibles la concesión de créditos a corto plazo —con garantía de futuras cosechas— tendientes a facilitar el mejoramiento de las fincas, y créditos a plazo medio —con garantía hipotecaria— para que los productores con fincas gravadas, al pasar sus deudas de manos particulares al Banco, queden en posibilidad de obtener mejores precios. Estos créditos a plazo medio serían amortizables con un porcentaje de las cosechas, aseguradas mediante prenda agrícola.

Para el productor, estos serían los beneficios de la disposición propuesta. En cuanto al Banco, sólo así podría verse resarcido de sus gastos de administración, al manejar una cantidad de cacao que puede estimarse en el 50 por 100 de la producción actual, excluida la que hace la Compañía Bananera, ya que en su condición de productora y exportadora poco le afectará la intervención del Banco, por no tener éste planta de beneficio.

Trataremos de demostrar con el siguiente cálculo nuestro parecer respecto del futuro movimiento y gastos de administración.

Rogamos tener en cuenta, al apreciar el cálculo:

a) Que los números se basan en la exportación del último semestre. Con la nueva legislación proyectada, el volumen de

SI UD. COMPRO HOY UN BILLETE DE LA

LOTERIA NACIONAL

Cumple con un deber cooperando al sostenimiento de importantes instituciones de asistencia y protección social.

COMPRE SU BILLETE AHORA MISMO

exportación subirá notoriamente actualmente es de 50 céntimos, quedará reducido a 25 céntimos

b) Que los gastos no serán por quintal, desde el principio los que se indican, por cuanto el movimiento indica bien puede calificarse como tampoco lo será. Los primeros son tales; pero también constituirán aumentarán proporcionalmente y un margen para cubrirse de al segundo, salvo el alquiler. posibles diferencias de menos

c) El cobro por laboreo, que en nuestro cálculo,

Exportación primer semestre, 1939: ... 18.181 sacos, con 3.350.978 Kgs.

Cía. Ban. C. Rica ... 13.530 sacos, con 926.013 Kgs. netos
Otros exportadores ... 34.651 sacos, con 2.424.965 Kgs. netos

Possible exportación del Banco mediante este plan:

1 semestre 17.325 sacos, con 1.212.482 Kgs. netos
Promedio mensual 2.887 sacos, con 202.080 Kgs. netos
Valor al precio corriente de RM 20.25, € 182.685.00

MOVIMIENTO DE UTILIDADES Y GASTOS

Comisiones	€ 1.326.85
(1 % s/ € 132.685.00)	
Intereses sobre adelantos	463.40
(6 % a. s/ 70 % venta)	
Laboreo	1.082.00
(€ 0.25 c/ quintal)	
Gastos Generales y de administración	€ 2.000.00
Un ingeniero € 500.	
Dos empleados auxiliares. 500.	
Un bodeguero 200.	
Cinco jornaleros 540.	
Papelaria 60.	
Varios 50.	
Alquileres 150.	
(Ints. s/ inversión)	
Ganancia o margen	872.25
	€ 2.872.25
	€ 2.872.25

ARENARIOS DE LA MILLA MARITIMA Y TIERRAS DE LA COMPAÑIA

Nuestras gestiones en lo referente a préstamos con garantía hipotecaria no alcanza a beneficiar a los arrendatarios de tierras de la Compañía Bananera y de la milla marítima, por cuanto los bienes raíces no les pertenecen.

Si el Gobierno llega a conseguir la devolución de tierras y de la Compañía, cediéndolas luego a sus ocupantes las ocupadas y a otros las demás, el problema en cuanto a tales tierras quedaría resuelto.

Como la milla marítima es inalienable, pensamos que en defecto de la propiedad quizás sería buena garantía para el Banco el contrato que tuviera el arrendatario, pero no por los cuatro años de ahora, sino por unos veinte. Una tierra arrendada por veinte años, con contrato traspasable, significa una propiedad por veinte años para el arrendatario, y obtenible por el Banco en caso de incumplimiento. Si en cinco años un crédito no le fuera cubierto al Banco, éste podría administrar la parcela o cederla a un tercero, con tiempo más que suficiente para resarcirse.

Por otra parte, los actuales contratos por cinco años significan un contrasentido, ya que el principal cultivo en la milla marítima es el cacao, artículo que necesita un mínimo de seis años para producir, y de diez para estar en producción plena.

Estas observaciones sobre la milla marítima las adelantamos al Banco en el deseo de conocer la opinión de la Directiva al respecto. Estamos preparando un proyecto de ley tendiente a dar solución al punto.

"Restaurante - Siquirres"

El tren de pasajeros de Limón a San José se detiene en Siquirres 20 minutos, para que los pasajeros puedan almorzar cómodamente. Compre su tiquete en el tren para que sea atendido a la llegada. El precio es € 2.50. El Restaurant queda a la derecha de la Estación. Cantina, Cigarrillos y cigarrillos. Se habla inglés.

P. E. SULLIVAN



BARATILLO

en FAJAS
ELASTICAS
y CORSETS

Gran Surtido de
20 Estilos
en TODOS

THE PEOPLES HOUSE, — LIMON

MOVIMIENTO MARITIMO

El vapor "Antigua" que zarpará el 6 a las p. m. para New York vía Cristóbal y la Habana llevó la carga siguiente:

Para New York: 54.447 racimos bananos; 152 sacos café oro; 30 tortugas vivas; 5 sacos Ipecacuana; 3 paquetes oro en barras; 2 piezas cilindros vacíos; 1 caja muestras de tierra; 1 caja bomba para aceite; 1 saquito cacao en grano (muestras);

Para Londres, vía New York: 167 sacos café oro.

Para Barranquilla, Col.: 1800 sacos cacao en grano.

Para Yokohama: 233 sacos cacao en grano.

Para Bocas del Toro: 2 cartones Unguento medicinal; 1 caja Fórmulas impresas.

Para Cristóbal, C. Z.: 204 bullos frutas & legumbres; 6 piezas cilindros vacíos.

El vapor "Talamanca" que zarpó el 13 a las 6 p. m. para New York, vía Cristóbal y la Habana, llevó la carga siguiente:

Para New York: 50.176 racimos bananos; 1 caja motor eléctrico; 1 caja Relojes para relojes; 1 caja muestras de tierra; 1 saquito cacao en grano (muestras).

Para Kingston, Jamaica: 100 piezas Tambores de gasolina vacíos; 1 saquito cacao en grano.

Para Cristóbal, Canal Zone: 185 bultos frutas y legumbres; 10 cajas semillas de hule.

El vapor "ULUA" que zarpó el 14 a las 11.50 para New Orleans, vía Tela y la Habana, llevó la carga siguiente.

Para New Orleans, La.: 5.859 racimos bananos.

HOP LEE LUNG

MATINA y 24 MILLAS

Los más surtidos Establecimientos de LICORES, TIENDA y ABARROTES
Háganos una visita.